

a2<sup>r</sup>

III

Dem Chriftlichen Lefer gnad  
vnd heil in Chrifto.

DA ich in vorigem far mein elend  
eins teils auf Neapolis in Behem baw<sup>r</sup>  
et/ begereten ettliche meiner Patronen/  
das ich S. Chrysoftomi Miffah, wie fie new  
lich beide Griechifch vñ Römifch durch  
den druck außgangen/ dem gemeinen Chriften man  
Deudfch zu lefen gebe/ darmit ich die lange tage ver<sup>r</sup>  
tribe. Wiewol mir aber in difen Daudifchen flüch<sup>r</sup>  
tigen nöten nicht gar wol war/ vnd ich weder zu fchrei  
ben oder lefen luft hatt/ kunt ichs doch gûten freunden  
nicht verlagen/ fondern thet nach jrer bitte: fo vil ey<sup>r</sup>  
nem veriahten vnd betrübten mañ möglichen. Got ge<sup>r</sup>  
de noch meinem Achis fampt meiner lieben Martha  
gute zeit dafelbft: vnd laffe fie feiner verheiffung ge<sup>r</sup>  
nieffen/ wie gefchriben fteht/ Jch bin frembd gewesen/  
vnd jr habt mich beherbergt/ Matth. 25. Wil hirbey  
dem Catholifchen lefer zuuerftehen geben haben/ das  
dife Griechifche Miffah keiner andern vrfach beide La<sup>r</sup>  
einifch vnd Deudfch außgangen ift/ dañ das jderman  
beide gelert vnd vngelert hirdurch erfare vnd wiffe/  
wie auch lengter dañ vor taufent jaren die heilige Eu  
charifty opfferweife in der Chriftenheit gehalten wor<sup>r</sup>  
den fey. Das zeugnis Griechifcher kyrchen fteht hie  
für augen/ wie wol auch fonft der Griechifchen Theo<sup>r</sup>  
locen bücher diß klerlich vberweifen. Das zeugnis  
Römifcher Kyrchen ift in der Latinifchen Theolo<sup>r</sup>

a 2 gen

a2<sup>v</sup>

---

IIII

gen bücher vberaus groß vnd bekantlich/ alfo das  
diß nimand mit warheit leugnen mag. Siheft auch  
hie die fürbit der Heiligen Gottes im Ampt/ item be-  
fondere Prierfter zierd hirtzû/ fampt vilen Ceremonien/  
fchönen gefengen vnd gebeten. Dargegen befihe/ wel-  
chen brauch die verechter der alten Chriftenheit new  
erdacht haben vnd halten. Gewiß ifts/ wer diß Meffe  
büchlin von hertzen lifet/ der kriegt mehr luft zum  
offentlichen dienft Gottes/ weder er vorhin gehabt.  
Der Herr gebe vns allen den geift der warheit/ vnd  
füre vns auff die alten bane/ darauff die lieben  
Heiligen zu Chrifto inß Paradis gegan-  
gen vnd kommen find/ Amen. Da-  
tum zu Berlin 24. Septem-  
bris. Anno  
1539.  
Georg. Vuicel. Theol.